

Primeros auxilios para intoxicaciones:

Producto tóxico en la boca:

- Llame al centro de intoxicaciones haya tragado el producto tóxico o no.
- **No haga vomitar a la persona** ni le dé nada para comer o beber a menos que se lo indiquen en el centro de intoxicaciones.



Producto tóxico sobre la piel

- Quite las prendas impregnadas con la sustancia tóxica.
- Enjuague bien la piel con agua. Luego lave la piel con jabón y agua.



Producto tóxico en los ojos:

- Quite las lentes de contacto (si usa).
- Enjuague los ojos con agua durante 15 minutos.
- Abra y cierre los ojos durante el enjuague.



Producto tóxico en el aire:

- Abra las ventanas y puertas para que circule aire fresco.
- Salga del lugar y trasládese a un lugar donde pueda respirar aire fresco.
- Ayude a otros a abandonar el lugar teniendo cuidado de no respirar el tóxico.



Llame al Centro de Illinois contra Intoxicaciones lo antes posible: 1-800-222-1222. Es posible que le indiquen que llame a su médico, al hospital o al 911.

Información que necesitará el especialista del centro de intoxicaciones:

- EDAD y PESO de la persona.
- QUÉ ingirió. Verifique que tiene la botella o el envase con usted.
- CUÁNTA es la cantidad. Eso ayudará al especialista del IPC para determinar la gravedad del incidente.
- CÓMO se siente o actúa ahora la víctima.
- Su NOMBRE y NÚMERO TELEFÓNICO.

Recomendaciones para la seguridad de las mascotas



Los perros y gatos, especialmente los negros, deben mantenerse en el interior para protegerlos de las travesuras de fantasmas y duendes.

La noche de Halloween, saque a pasear al perro temprano y sostenga la correa con firmeza. Las máscaras pueden sorprender a los perros y los perros pueden alterarse con los gritos de los niños.

Cuando abra la puerta para atender a los niños que están de recorrida, tenga mucho cuidado de que no se escape el perro o el gato. Como las mascotas se pueden escapar y perder, asegúrese de que su mascota tenga la identificación necesaria.



Para obtener ayuda con intoxicaciones de mascotas, llame al Centro Nacional de Control de Intoxicaciones de Animales al 1-800-548-2423. Hay un cargo por este servicio.

Este folleto es posible gracias a un subsidio de:



© Centro de Illinois contra Intoxicaciones 2003, un programa del Consejo Metropolitano de Salud de Chicago

Recomendaciones de seguridad para prevenir intoxicaciones en Halloween



www.IllinoisPoisonCenter.org

1-800-222-1222





ANTES DE SALIR

- ☺ Déles de comer a los niños antes de salir para que no sientan necesidad de comer algo en el camino.
- ☺ Lleve sus propias golosinas para darles a los niños en el camino; de esta forma evitará que se tiente de comer alguna de las que recibieron antes de que usted pueda revisarlas.
- ☺ Compre o haga disfraces que no sean inflamables y que tengan un largo que evite tropezos y caídas.
- ☺ Haga máscaras que calcen cómodamente y que tengan aberturas grandes para que los niños puedan ver y respirar fácilmente. Levante la máscara cuando cruce la calle.
- ☺ Compre pintura no-tóxica para el rostro o para maquillarlos como una alternativa segura y creativa en lugar de las máscaras. Otros productos pueden contener laxantes emolientes, talco o hidrocarburos que pueden resultar tóxicos. Los colorantes para alimentos no son recomendables porque la tinta puede resultar muy difícil de lavar.
- ☎ En el caso de que algún producto de maquillaje sea ingerido, llame al 1-800-222-1222 para recibir las instrucciones del tratamiento.

SI PIENSA QUEDARSE

- ☺ Considere la posibilidad de dar obsequios no comestibles como calcomanías, sacapuntas, juguetes pequeños, imanes, gomas de borrar, monedas brillantes o una foto instantánea de los niños que lo visitaron.



MIENTRAS USTED NO ESTÁ

- ☺ Haga el recorrido sólo en zonas conocidas y bien iluminadas.
- ☺ Acompañe a los niños con una linterna y utilice ropa ignífuga y fosforescente. Coloque cinta fosforescente en las bolsas para recolectar golosinas.
- 🕒 Salga con los niños pequeños antes de que oscurezca.
- ☺ Mire bien antes de cruzar las calles del vecindario
- ☺ Esquive a los perros sueltos y otros animales.
- ✓ Las barras y los collares brillantes son comunes y ayudan a iluminar de noche durante Halloween. Las barras y los collares a veces se rompen o los niños los abren con la boca. El líquido se considera no tóxico en pequeñas cantidades. Si el contenido toma contacto con la piel puede causar irritación y sarpullido. Si el contenido toma contacto con los ojos, puede causar una irritación severa. La ingestión oral puede causar náuseas y ardor. Para la exposición de ojos y piel, siga las instrucciones de primeros auxilios que se encuentran en la contratapa de este folleto. Por ingestión, llame al IPC.
- ✓ Se puede poner hielo seco en la ponchera pero no en los vasos individuales. Si es ingerido, puede causar ardor en la boca. El contacto directo con la piel puede causar una herida de tipo de congelación. Lave la piel con agua inmediatamente.



CUANDO VUELVE A SU CASA

- ✓ Revise cuidadosamente todas las golosinas antes de permitir que su hijo las coma.
- ✓ Coma sólo las golosinas que están en su envase original sin romper.
- ☠ Deseche todas las golosinas que estén desenvueltas.
- ☠ Deseche las golosinas si el envoltorio está descolorido, tiene orificios o roturas o señales de haber sido desenvuelto.
- ✓ Controle las frutas y las golosinas caseras para detectar orificios o cuerpos extraños que puedan haberse introducidos, como alfileres, agujas de metales u hojas de afeitar. Autorice a los niños a comer golosinas caseras sólo si las preparó una persona conocida y de confianza. La mayoría de las personas que las preparan tienen buenas intenciones, pero no vale la pena correr el riesgo.



SI TIENE DUDAS... DESECHE EL PRODUCTO

La Asociación Norteamericana de Centros de Control de Intoxicaciones no promueve el uso de los rayos X para comprobar la seguridad de los productos. Pueden contribuir a generar un falso sentido de seguridad ya que no pueden detectar factores de contaminación y no pueden reemplazar la eficacia que se logra con un exhaustivo examen visual realizado por los padres.

